

★江苏凤凰科学技术出版社 □ 凤凰含章

【韩】宣珍浩/著 章婷婷/译



### 图书在版编目(CIP)数据

4周说出溜英语 / (韩)宣珍浩著;章婷婷译.--南京:江苏凤凰科学技术出版社,2015.5

(易人外语)

ISBN 978-7-5537-2661-8

I . ① 4… Ⅱ . ①宣… ②章… Ⅲ . ①英语 – 口语 – 自学参考资料 Ⅳ . ① H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 035844 号

처음 만난 외국인과의 대화 매뉴얼

Copyright © 2013 by Mr.Sun

All rights reserved.

Simplified Chinese copyright @ 2015 by Phoenix–HanZhang Publishing and Media (Tianjin) Co., Ltd

This Simplified Chinese edition was published by arrangement with Old Stairs through Agency Liang

江苏省版权局著作权合同登记图字: 10-2015-032号

### 4周说出溜英语

著 者 者 者 辑	【韩】宣珍浩 章婷婷 张远文 葛 昀 曹叶平 周雅婷
出版发行出版社地址出版社网址销印刷	凤凰出版传媒股份有限公司 江苏凤凰科学技术出版社 南京市湖南路 1 号 A 楼,邮编: 210009 http://www.pspress.cn 凤凰出版传媒股份有限公司 北京旭丰源印刷技术有限公司
开印字版印 印	880 mm×1230 mm 1/32 10 190 千字 2015 年 5 月第 1 版 2015 年 5 月第 1 次印刷
标准书号 定 价	ISBN 978-7-5537-2661-8 35.00 元(含光盘)

图书如有印装质量问题,可随时向我社出版科调换。

# Table contents

### Part 1

· 不要总想着提高英语水平	6
·享受对话,自然就能记住英语	8
·对全世界的多种文化带有好奇·	<b>心</b> 10
·忘掉"美国",英语就简单了	12
·与"世界公民"沟通	14

### Part 2

### · 第1步 观察对方 18-93

Episode 01	I think we are waiting for the same bus
Episode 02	Could you press that, please?
Episode 03	Looks a little bit messy, right?
Episode 04	Are you staff of the repair shop?
Episode 05	The baby is so cute
Episode 06	Can I have a question?
Episode 07	Isn't she a Hollywood actress?
Episode 08	What's going on?
Episode 09	Are you OK?
Episode 10	Do you need some tissues?

### · 第2步 找到符合当前状况的问题 94-169

Episode 01 Could I ask something?

Episode 02 Did you draw these?

Episode 03 The sunglasses look good on you

Episode 04 May I sit by you?

Episode 05 Would you mind opening the window?

Episode 06 The rain doesn't seem to stop

Episode 07 You are from another country

Episode 08 You look so bored

Episode 09 It's a beautiful day

### · 第3步 把对话交给对话 170-243

Episode 01 Did you hear the announcement?

Episode 02 You play really good basketball

Episode 03 You know how to listen to music

Episode 04 Have a seat

Episode 05 My seat is particularly small

Episode 06 I can guess your menu for dinner

Episode 07 You come here often, don't you?

Episode 08 Your bag looks so heavy

Episode 09 What are you reading?

### · 第4步 发现共同的兴趣点 244-317

Episode 01 The guy is so cute, isn't he?

Episode 02 Eric Clapton is the best musician ever

Episode 03 The coffee tastes really good

Episode 04 It is so loud in here

Episode 05 You look sleepy

Episode 06 Have we met somewhere?

Episode 07 I enjoyed your song

Episode 08 How is the beer here?

Episode 09 Your bicycle looks cool



#### 序言

## 世界上最好的 英语学习法



每个人都有自己的学习方法,由于性格和经验等原因,大家都只习惯用自己的方法。尽管如此,有一点还是很明确的,最快乐的学习方法就是最好的方法。这一原则适用于所有学习,我知道一个世界上最快乐的英语学习法,就是与陌生的外国人聊天。而你所需要的仅仅是一点关怀、一点想象力,以及一点挑战精神。好啦,现在就开始吧!



### 大部分外国人 **都是陌生人**

其实我们遇到的大部分外国人都是陌生人,那么我们学习英语会话的重点就应该是与陌生外国人的对话,而不是与外国人的日常对话,没错吧?而这本书的编写正是源于这样的想法。

现在市面上的大部分英语会话学习书中,出现的人物都是主人公的外国朋友。但是你也像那些主人公一样,有很多外国朋友吗? 作者在书中通过扎实的理论知识和丰富的实践练习,详细讲解了与陌生老外的对话方法以及与他们做朋友的对话技巧。

我们通常都认为,与老外对话可以提高英语会话水平,所以会想办法去与老外对话。但是作者要求我们改变这种思维。作者认为不应过度关注英语水平,应该努力去享受对话,这样反而能提高英语水平。如果你想挑战快乐的英语学习,就一定不能错过这本书。

# Table contents

### Part 1

· 不要总想看提高英语水平	6
·享受对话,自然就能记住英语	8
·对全世界的多种文化带有好奇心	10
· 忘掉"美国",英语就简单了	12
·与"世界公民"沟通	14

### Part 2

· 第1步 观察对方 18-93

Episode 01	I think we are waiting for the same bus
Episode 02	Could you press that, please?
Episode 03	Looks a little bit messy, right?
Episode 04	Are you staff of the repair shop?
Episode 05	The baby is so cute
Episode 06	Can I have a question?
Episode 07	Isn't she a Hollywood actress?
Episode 08	What's going on?
Episode 09	Are you OK?
Episode 10	Do you need some tissues?

### ·第2步 找到符合当前状况的问题 94-169

- Episode 01 Could I ask something?
- Episode 02 Did you draw these?
- Episode 03 The sunglasses look good on you
- Episode 04 May I sit by you?
- Episode 05 Would you mind opening the window?
- Episode 06 The rain doesn't seem to stop
- Episode 07 You are from another country
- Episode 08 You look so bored
- Episode 09 It's a beautiful day

### · 第3步 把对话交给对话 170-243

- Episode 01 Did you hear the announcement?
- Episode 02 You play really good basketball
- Episode 03 You know how to listen to music
- Episode 04 Have a seat
- Episode 05 My seat is particularly small
- Episode 06 I can guess your menu for dinner
- Episode 07 You come here often, don't you?
- Episode 08 Your bag looks so heavy
- Episode 09 What are you reading?

### ·第4步 发现共同的兴趣点 244-317

- Episode 01 The guy is so cute, isn't he?
- Episode 02 Eric Clapton is the best musician ever
- Episode 03 The coffee tastes really good
- Episode 04 It is so loud in here
- Episode 05 You look sleepy
- Episode 06 Have we met somewhere?
- Episode 07 I enjoyed your song
- Episode 08 How is the beer here?
- Episode 09 Your bicycle looks cool

## 不要总想着 提高英语水平

有个人想减轻体重,思来想去,他选择了打网球。他对网球教练说:"打网球能减肥吗?我想好好打网球,我一定要减肥成功!"如果你是他的网球教练,你想对他说什么呢?

虽然这只是一个故事,但是我猜你可能会问:"这跟我学英语有什么关系呢?我只关注如何提高自己的英语水平。"这本书就是为了解决这个问题。但是,我要特别嘱咐你一点,不要再想着通过和外国人对话来提高英语水平了。

无论学什么,一开始学都不是一件简单的事,包括打网球。 但是坚持学下去,就会发现其中的乐趣,而且自然会更加认真、 努力。如果享受打网球的乐趣并认真去练习,体重自然就会减 轻了。 与其从开始就抱着要减肥的心态,不如好好去享受打网球的 乐趣,这才是最强大的动力。如果一味抱着减肥的心态,往往很 快就会失去动力,最后以失败告终。相对于打网球的乐趣而言, 减肥只是"附带的效果"。

现在来想想看,与老外对话时都遇到过什么问题。

### · 与老外对话时遇到的问题:

- ——英语水平并没有像想象中那样快速提高,所以不开心。
- ——最初就不是为了分享对话,所以不快乐。
- ——相互之间心灵不相通,所以双方都不开心。
- ——心里犯怵,时时刻刻都想着"我这是干嘛呢?!"

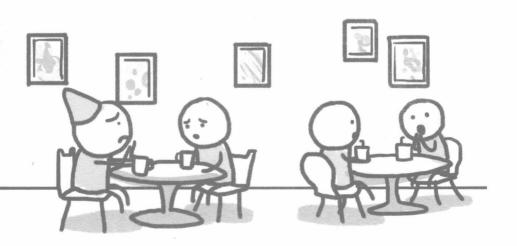
基于以上种种原因,最终放弃了英语学习,甚至都没能留下 美好的学习回忆。那么我们更应该以什么心态和老外对话呢?

### 享受对活, 自然就能记住英语

在与老外对话时,就像我们平时聊天一样,只要享受对话就可以了。无论聊什么都应该心无旁骛,否则就不是真诚的,也享受不到其中的乐趣。尤其是用英语对话时,更应该忠实于自己的情感,去享受对话。因为英语本身就是用语调抑扬来表达情感的语言,而且除此之外还有更重要的原因。



学语言其实就在于记忆。自己说话的时候要去记忆,听别人说话的时候也要去记忆。但是众所周知,记忆并不是我们的意志能够决定的。所以当我们要记住某物或某事的时候,就要不断地重复再重复。但是还有一个比反复记忆更好的方法,那就是利用我们的情感,例如开心、悲伤、愤怒、羞愧、遗憾等。





## 对全世界的多种文化带有好奇心

对话原本就是愉快的。几乎人人都同意这一观点。通过对话,我们能得到哪种快乐呢?与观点相同的人对话当然很快乐,但是与想法、思考方式完全相对立的人对话也许未尝不是另一种快乐。那么与来自完全不同的文化圈的人对话,会是怎么样的呢?

提到与老外对话,可能很多人都会想到西方人,更具体来说,就是美国人。我曾经遇到过这样一件事,一位英国朋友邀请我去他家做客,并亲切地到车站来迎接我。我们一起穿过他们小区时,发生了一件令我尴尬的事情。小区里的一群孩子与我们迎面走来,他们看到我的英国朋友后大喊:"哇!美国人!"

但我朋友却是一副习以为常的表情,他笑着说: "所有外国人都是美国人。"这已经是很久以前的事了,那时还很难找到英语幼儿园,但即使是现在,又有几个人完全摆脱了这种想法呢?

换句话说,与老外对话,不就是与外国文化对话吗?

从这个角度来看,我们最熟悉的文化就是美国文化。即使是从没去过美国的人,也能通过电影或电视剧轻易接触到美国文化。但我们也不准发现,在这本书的读者中,看到关于美国文化的内容时会感叹: "啊,原来美国人是这样生活的呀!"同时还会感到新奇的人有几个呢?

普通人最不好奇的国家就是美国,最不新奇的文 化就是美国文化。





### 忘掉"美国", 英语就简单了

世界上,英语最通用的国家在哪里?

美国?加拿大?英国?澳大利亚?

回答完之后会觉得问题很奇怪。在只说英语的国家中,英语当然是最通用的,难道不是吗?那再换种方式提问吧。除了美式英语和英式英语之外,作为世界通用语言的英语在哪个国家最吃香?

这时有些人会因为问题很难而有点恼火吧。但即使这样,也能够很容易地判断出答案绝对不是上述四个国家。我也不清楚正确答案是什么,只能模糊地推测会不会是欧洲或印度。但是我可以断定一点,问题的答案绝不会是美国。